Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Elias

Mendelssohn Bartholdy, Felix

Bonn [u.a.], 1847

34. Chor

urn:nbn:de:bsz:31-140617

Visual Library

Allegro molto. (♩ = 100)

Flauti.
Oboi.
Clarinetti in A.
Fagotti.
Corni in E.
Corni in C.
Trombe in E
Trombone Alto.
Trombone Tenore.
Trombone Basso.
Timpani in E.H.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Soprano.
Alto.
Tenore.
Basso.
Bassi.

pp cres ff

Der Herr ging vor ü - ber,
Re - hold, God the Lord passed by,

Allegro molto.

p cres

p cres

p cres

p cres

p cres

p cres

tr

pp

cres al

cres al

cres al

cres

cres

und ein starker Wind, der die Berge zerriss

And a mighty wind rent the mountains a - round,

und die Felsen zerbrach

brake in pie - ces the rocks,

cres

Und ein starker Wind, der die Berge zerriss

And a migh - ty wind rent the mountains a - round,

und die Felsen zer -

brake in pie - ces the

cres

Und ein starker Wind, der die Berge zerriss

And a migh - ty wind rent the mountains a - round,

und die Felsen zer -

brake in pie - ces the

pp cres al

ging vor dem Herrn her, ging vor dem Herrn her, und ein starker Wind,
brake them before the Lord, brake them before the Lord; and a mighty wind

brach ging vor dem Herrn her, ging vor dem Herrn her, und ein starker
rocks, brake them before the Lord, brake them before the Lord; and a mighty

brach ging vor dem Herrn her, ging vor dem Herrn her, und ein starker
rocks, brake them before the Lord, brake them before the Lord; and a mighty

cres dim: p

cres dim:

cres dim:

cres dim:

cres dim:

mf dim:

cres dim:

cres dim:

cres dim:

cres dim:

der die Berge zer_ riss
rent the mountains a_ round,

und die Felsen zerbrach
brake in pie_ces the rocks,

ging vor dem Herrn her,
brake them before the Lord,

cres dim:

der die Berge zer_ riss
rent the mountains a_ round,

und die Felsen zerbrach
brake in pie_ces the rocks,

ging vor dem Herrn her,
brake them before the Lord,

Wind,
wind

cres

der die Berge zer_ riss
rent the mountains a_ round,

und die Felsen zerbrach
brake in pie_ces the rocks,

ging vor dem Herrn
brake them before the

Wind,
wind

cres

der die Berge zer_ riss
rent the mountains a_ round,

und die Felsen zerbrach
brake in pie_ces the rocks,

ging vor dem Herrn
brake them before the

dim:

dim:

dim:

dim:

dim:

ging vor dem Herrn her,
brake them be_fore the Lord.

a_ber der Herr war nicht im Sturmwind.
But yet the Lord was not in the tem_pest.

dim:

her, ging vor dem Herrn her, a_ber der Herr war nicht im Sturmwind.
Lord, brake them be_fore the Lord. But yet the Lord was not in the tem_pest.

dim:

her, ging vor dem Herrn her, a_ber der Herr war nicht im Sturmwind.
Lord, brake them be_fore the Lord. But yet the Lord was not in the tem_pest.

Violle

dim:

cres

cres

cres

cres

tr

cres

cres

cres

cres

Basci

cres

ff

Und die Erde er_hebte,

And the earth was up_heav'd,

Der Herr ging vor ü_ber, und die Erde er_hebte,

Be_hold, God the Lord passed by! And the earth was up_heav'd,

Der Herr ging vor ü_ber,

Be_hold, God the Lord passed by!

und die Erde er_

And the earth was up_

Und die Erde er_

And the earth was up_

pp

p cres

cres

cres

cres

dim:

cres

dim:

tr

sf

tr

dim:

cres

f

dim:

cres

dim:

cres

dim:

cres

fz

und das Meer er_ and the earth was

brauste, sha_ken,

und die Er_de er_ and the sea was up_

bebte, und das hea_ved, and the

Meer er_ earth was

_brauste, sha_ken,

cres

und das Meer er_ and the earth was

brauste, sha_ken,

fz

und die Er_de er_ and the sea was up_

bebte, und das hea_ved, and the

Meer er_ earth was

_brauste, sha_ken,

cres

bebte, hea_ved,

und das Meer er_ and the earth was

brauste, sha_ken,

und die Er_de er_ and the sea was up_

bebte, und das hea_ved, and the

Meer er_ earth was

cres

bebte, hea_ved,

und das Meer er_ and the earth was

brauste, sha_ken,

und die Er_de er_ and the sea was up_

bebte, und das hea_ved, and the

Meer er_ earth was

cres

sf

dim:

p cres ff

Pte II

p cres ff

p cres ff

p cres ff

p cres ff

p cres ff

p cres ff

tr tr tr

p cres f

p cres f

p cres f

p cres f

und die Er_de er_ bebte, und das Meer er_ brauste, und die Erde er_ bebte, und das

and the sea was up_ hea_ved, and the earth was sha_ken, and the sea was up_ hea_ved, and the

und die Erde erbebte, und das Meer er_brauste, und die Erde erbeb_te

and the sea was up_hea_ved, and the earth was sha_ken, and the sea was up_hea_ved,

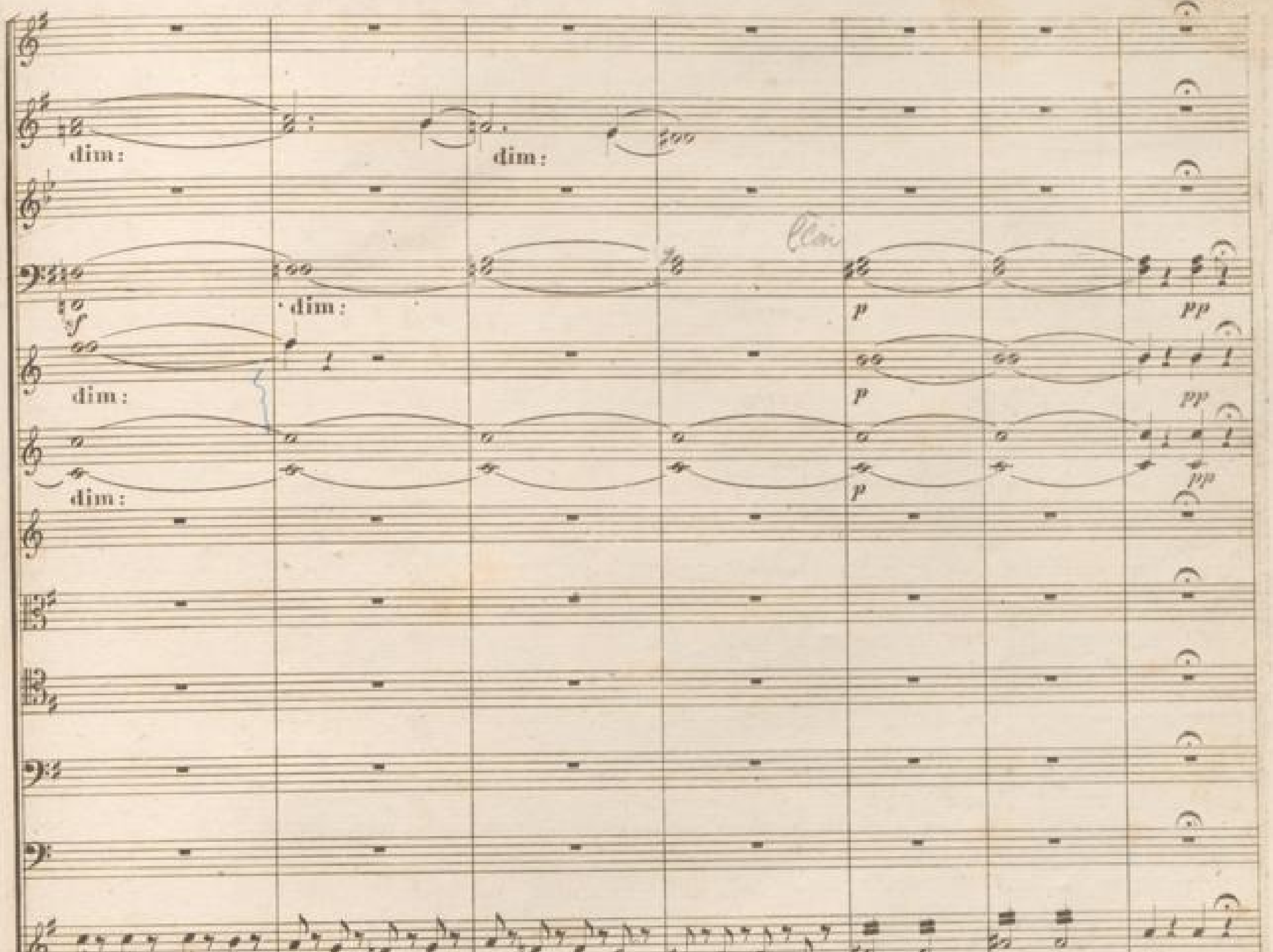
brauste, und die Erde er_ beb_te, und das Meer er_ brauste, und die Erde er_

sha_ken, and the sea was up_ hea_ved, and the earth was sha_ken, and the sea was up_

brauste, und die Er_de erbebte, und das Meer er_brauste, und die

sha_ken, and the sea was up_hea_ved, and the earth was sha_ken, and the

p cres f


dim:
p
pp
Meer er_ braus_ te, das Meer er_ braus_ te, er_ brauste,
earth was sha_ _ ken, the earth was sha_ _ ken, was sha_ _ken.
und das Meer er_ braus_ _ te, er_ brauste,
and the earth was sha_ _ ken, was sha_ _ken.
bebte, und das Meer er_ braus_ te, das Meer er_ brauste, er_ brauste,
hea_ved, and the earth was sha_ _ken, the earth was sha_ ken, was sha_ ken.
Erde er_bebte, und das Meer er_ braus_ _ te, er_ brauste,
sea was up_hea_ved, and the earth was sha_ _ ken, was sha_ ken.

p cres ff

p cres ff

p cres ff

p cres ff

p cres ff

p cres ff

tr

pp cres

pp cres

pp cres

pp cres

pp

a_ber der Herr war nicht im Erd_be_ben. Und nach dem Erd_beben

But yet the Lord was not in the earth_quake. And af_ter the earth_quake there

pp

a_ber der Herr war nicht im Erd_be_ben. Und nach dem Erd_beben

But yet the Lord was not in the earth_quake. And af_ter the earth_quake there

pp

a_ber der Herr war nicht im Erd_be_ben. Und nach dem Erd_beben

But yet the Lord was not in the earth_quake. And af_ter the earth_quake there

pp

a_ber der Herr war nicht im Erd_be_ben. Und nach dem Erd_beben

But yet the Lord was not in the earth_quake. And af_ter the earth_quake there

pp cres ff

kam ein Feuer, und nach dem Erd_beben kam ein Feu_er, die Er_de er_beb_te,
came a fire, and af_ter the earth_quake there came a fire, there came a fire,

kam ein Feuer, und nach dem Erd_beben kam ein Feu_er, die Er_de er_beb_te,
came a fire, and af_ter the earth_quake there came a fire, there came a fire,

kam ein Feuer, und nach dem Erd_beben kam ein Feu_er, die Er_de er_beb_te,
came a fire, and af_ter the earth_quake there came a fire, there came a fire,

kam ein Feuer, und nach dem Erd_beben kam ein Feu_er, die Er_de er_beb_te,
came a fire, and af_ter the earth_quake there came a fire, there came a fire,

kam ein Feuer, und nach dem Erd_beben kam ein Feu_er, die Er_de er_beb_
came a fire, and af_ter the earth_quake there came a fire, there came a

das Meer er_ _brauste, und nach dem Erd_ be_ _ben kam ein Feu_ _er, und nach dem
there came a fire and af_ ter the earth_ _quake there came a fire, and af_ ter the

das Meer er_ _brauste, und nach dem Erd_ be_ _ben kam ein Feu_ _er, und nach dem
there came a fire and af_ ter the earth_ _quake there came a fire, and af_ ter the

sempre ff

sempre ff

sempre ff

das Meer er_ _brauste, und nach dem Erd_ be_ _ben kam ein Feu_ _er,
there came a fire and af_ ter the earth_ _quake there came a fire,

te, und nach dem Erd_ be_ _ben kam ein Feu_ _er,
and af_ ter the earth_ _quake there came a fire,

sempre ff

Erd_ _beben kam ein Feuer, aber der Herr war nicht, aber der Herr war nicht im
earth_ quake there came a fire. But yet the Lord was not But yet the Lord was not in the

Erd_ _beben kam ein Feuer, aber der Herr war nicht, aber der Herr war nicht im
earth_ quake there came a fire. But yet the Lord was not But yet the Lord was not in the

es kam ein Feu_er, ein Feuer, aber der Herr war nicht, aber der Herr war nicht im
and af_ter the earth_ quake, a fire. But yet the Lord was not But yet the Lord was not in the

es kam ein Feu_er, ein Feuer, aber der Herr war nicht, aber der Herr war nicht im
and af_ter the earth_ quake, a fire. But yet the Lord was not But yet the Lord was not in the

sempre *ff*

sf

Feuer, aber der Herr war nicht im Feuer, aber der Herr war nicht im Feuer, aber der
fire, But yet the Lord was not in the fire, But yet the Lord was not in the fire, But yet the

sempre *ff*

Herr war nicht im Feu_er. Und nach dem Feuer kam ein stilles sanftes Sau_ _ _ _ _

Lord was not in the fire — And af_ _ter the fire, there came a still small voice:

Herr war nicht im Feu_er. Und nach dem Feuer kam ein stilles sanftes Sau_ _ _ _ _

Lord was not in the fire — And af_ _ter the fire, there came a still small voice:

Herr war nicht im Feu_er. Und nach dem Feuer kam ein stilles sanftes Sau_ _ _ _ _

Lord was not in the fire — And af_ _ter the fire, there came a still small voice:

Herr war nicht im Feu_er. Und nach dem Feuer kam ein stilles sanftes Sau_ _ _ _ _

Lord was not in the fire — And af_ _ter the fire, there came a still small voice:

Coll'Organo pianissimo. 4851.

sempre pp

sempre pp

Und in dem Säu_ _ seln nahte sich der Herr .
And in that still voice, on_ward came the Lord .

sen .

sen .

sen .

Und in dem Säu_ _seln nah_te sich der Herr, —
And in that still voice, on_ward came the Lord, —

nahte sich der Herr,
on_ward came the Lord,

Und in dem Säu_ _seln nah_ _ _ _te sich der Herr,
And in that still voice, on_ _ _ _ward came the Lord,

nahte sich der Herr,
on_ward came the Lord,

Und in dem Säu_ _seln nah_ _ _ _te sich der Herr,
And in that still voice, on_ _ _ _ward came the Lord,

nahte
on_ward

Und in dem Säu_ _seln nah_ _ _ _te sich der Herr,
And in that still voice, on_ _ _ _ward came the Lord,

nahte sich der
on_ward came the

cres pp p

nahte sich der Herr, im Säuseln nahte sich der Herr, nah_te sich der
on_ward came the Lord; And in that still voice came the Lord, on_ward came the

nah_te sich der Herr, im Säuseln nah_te, nah_te sich der
on_ward came the Lord, and in that still voice on_ward came the

sich der Herr, nahte sich der Herr, nah_te sich,
came the Lord, on_ward came the Lord, on_ward came

Herr, nah_te sich, im Säu_seln nah_te sich der
Lord, came the Lord, and in that still voice came the

cres pp

cres pp

cres pp

cres p

pp

tr

cres

cres pp

cres pp

cres pp

Herr, Lord, — nahte on_ward sich der came the Herr, Lord, — und and in dem in that Säu_ _seln still voice, nahte on_ward

cres pp

Herr, Lord, — nah_te on_ward sich der came the Herr, Lord, — und and in dem in that Säu_ _seln still voice, nahte on_ward

cres pp

nah_te on_ward sich der came the Herr, Lord, — nah_te on_ward sich der came the Herr, Lord, — nah_ _te ward sich came

cres pp

Herr, Lord, — nahte on_ward sich der came the Herr, Lord, — und and in dem in that Säu_ _seln still voice, nahte on_ward

cres pp

Ti.

Ten

cres

pp

sich der Herr, nah - te, nah - - - - - - - te, nah - - - -
came the Lord, on - ward, on - - - - - - - ward, on - - - -

sich der Herr, und in dem Säu - - - seln nah - - - - - - - te, nah - - - -
came the Lord, and in that still voice, on - - - - - - - ward, on - - - -

der Herr, nah - - - - - - - te, nah - - - -
the Lord, on - - - - - - - ward, on - - - -

sich der Herr, nah - - te, nah - - - -
came the Lord, on - - ward, on - - - -

pp

pp

pp

pp

pp

pp

- te sich der Herr .
- ward came the Lord .

- te sich der Herr .
- ward came the Lord .

- te sich der Herr .
- ward came the Lord .

pp

1651.

Arnstadt alt.